

მიღება-ჩაბარების აქტი №01-03-48 (1)

ქ. თბილისი

07 მარტი 2016 წელი

ერთი მხრივ, სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრი (შემდგომში „შემსყიდველი“, საიდენტიფიკაციო კოდი: 202374251), წარმოდგენილი „ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - საქართველოს“ მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტის შესყიდვების სპეციალისტის მაია კვარაცხელიას სახით და მეორე მხრივ სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“ (შემდგომში „მიმწოდებელი“, საიდენტიფიკაციო კოდი: 204427753), წარმოდგენილი მისის დირექტორის ნიკოლოზ მემანიშვილის სახით, ვადგენთ მიღება-ჩაბარების აქტს შემდეგზე:

მხარეთა შორის 2016 წლის 20 თებერვალს გაფორმებული №01-03-48 ხელშეკრულების შესაბამისად მიმწოდებელმა უზრუნველყო, „ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - საქართველოს“ მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტის ფარგლებში „ლიდერობის აკადემია 1-ის“ მოდულის ქართულიდან სომხურ, რუსულ და აზერბაიჯანულ ენებზე თარგმნის მომსახურება (ერთი ნათარგმნი გვერდის ერთულის ღირებულება: 27,14 ლარი დღგ-ს ჩათვლით):

№	ნათარგმნი მასალის დასახელება	გვერდების/სიმზოლოები ს რაოდენობა	ერთეულის ფასი (ლარი)	საერთო ფასი (ლარი)
1	„ლიდერობის აკადემია 1-ის“ მოდულის ქართულიდან რუსულ ენაზე თარგმნა	143/256875	27.14	3881.02
2	„ლიდერობის აკადემია 1-ის“ მოდულის ქართულიდან სომხურ ენაზე თარგმნა	144/258647	27.14	3908.16
3	„ლიდერობის აკადემია 1-ის“ მოდულის ქართულიდან აზერბაიჯანულ ენაზე თარგმნა	138/248846	27.14	3745.32
			სულ	11534,50

გაწეული მომსახურების ღირებულებაა 11534,50 (თერთმეტი ათას ხუთას ოცდათოთხმეტი ლარი და 50 თეთრი) ლარი.

ზემოხსენებულის დასადასტურებლად სათანადო უფლებამოსილების მქონე პირები ვაწერთ ხელს მიღება-ჩაბარების აქტს.

მხარეთა ხელმოწერები:

„შემსყიდველი“
სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული
განვითარების ეროვნული ცენტრი

„მიმწოდებელი“
სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო
ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“

მაია კვარაცხელია
„ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - საქართველოს“
მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა
პროფესიული განვითარების
პროექტის შესყიდვების სპეციალისტი

ნიკოლოზ მემანიშვილი
სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო
ხელშეკრულებების თარგმნის ბიუროს“
დირექტორი



საგადასახადო ანგარიშფაქტურა

დანართი №III-05
დამტკიცებულია საქართველოს ფინანსთა მინისტრის
31.12.2010 წ. №996 წლის ბრძანებით

გადაგზავნილი

1 ეა-13 6340852

3 მარტი 2017

ოპერაციის განხორციელების პერიოდი
(თვე სიტყვიერად, წელი)

4 09 მარტი 2017

გამოწერის თარიღი
(როცხევი, თვე სიტყვიერად, წელი)

5 გამყიდველი

5,1 2 0 4 4 2 7 7 5 3

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

5,2 აქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო

დასახელება (სახელი, გვარი)

6 მყიდველი

6,1 2 0 2 3 7 4 2 5 1

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

6,2 სსიპ მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრი

დასახელება (სახელი, გვარი)

საქონლის (მომსახურების) დასახელება	ზომის ერთეული	მიწოდებული საქონლის რაოდენობა	საქონლის (მომსახურების) ღირებულება დღგ-ს და აქციზის ჩათვლით	მათ შორის	
				დღგ-ს თანხა	აქციზის თანხა
თარგმნით მომსახურება	მომსახურება		11534,5000	1759,5000	0,0000
სულ			11534,5	1759,5	0

სასაქონლო ზედნადების №

თარიღი

ხელმძღვანელის, ან სხვა უფლებამოსილი პირის

მყიდველს ჩაბარდა ხელზე

ხელმოწერა _____ ბ.ა.

ხელმოწერა _____ ბ.ა.